

Metalube-HP

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de preparación 15-jun-2007

Fecha de revisión: 28-may-2015

Número de revisión: 2

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del producto Metalube-HP

Otros medios de identificación

Código del producto 4368

Sinónimos Ninguno(a)

Uso recomendado de la sustancia y restricciones de uso

Uso recomendado Concentrated chain lubricant, Solo para uso de usuarios profesionales

Usos contraindicados No hay información disponible

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor DeLaval Cleaning Solutions
11100 N. Congress Ave.
Kansas City, MO 64153

Tel: 816-891-7700, 8am – 5pm M-F

Teléfono de emergencia

Chemtrec 1-800-424-9300

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Categoría de peligro de OSHA

La Norma de Comunicación de Riesgos de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200) considera peligrosa esta sustancia química

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Categoría 1
Sensibilización respiratoria	Categoría 1
carcinogenicidad	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2

Elementos de la etiqueta

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Peligro

Indicaciones de peligro

Provoca irritación cutánea

Provoca daño ocular grave

Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación

Se sospecha que provoca cáncer

Puede causar daños en los órganos a través de exposición prolongada o repetida

**Aspecto** Marrón claro**Estado físico** liquid**Olor** No hay información disponible**Consejos de prudencia - Prevención**

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

En caso de irritación cutánea: consultar a un médico

Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

En caso de síntomas respiratorios: llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipientes en una planta de tratamiento de residuos aprobada

Peligros no clasificados en otra parte (Peligros n.e.p.)**Otra información**

• Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Toxicidad aguda desconocida

El 8.6 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de la sustancia	No. CAS	% en peso	Secreto industrial
Glutaraldehído	111-30-8	0 - 10%	*
Dietanolamida de coco	68603-42-9	0 - 10%	*
Dietanolamina	111-42-2	0 - 10%	*
EDTA tetrasódico	64-02-8	0 - 10%	*
Trietanolamina	102-71-6	0 - 10%	*

* The exact percentage (concentration) of composition has been withheld as a trade secret.

4. PRIMEROS AUXILIOS**PRIMEROS AUXILIOS****contacto con los ojos**

Enjuagar inmediatamente con abundante agua, incluyendo debajo de los párpados, durante un mínimo de 15 minutos. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.

Contacto con la piel	Lavar inmediatamente mediante con abundante agua. Si la irritación cutánea persiste, consultar a un médico.
Inhalación	Salga al aire libre.
Ingestión	NO provocar el vómito. Beber uno o dos vasos de agua. Llame inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. No administrar nada por la boca a una persona inconsciente.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y efectos más importantes Según nuestra experiencia y la información suministrada, el producto no tiene efectos nocivos si se utiliza y manipula según lo especificado.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico Aplicar un tratamiento sintomático.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios adecuados de extinción

Utilizar medidas de extinción adecuadas para las circunstancias locales y el medio ambiente

Medios no adecuados de extinción

No hay información disponible.

Peligros específicos del producto químico

No hay información disponible.

Equipo de protección y precauciones para las personas que combaten incendios

Como en cualquier incendio, utilizar un equipo de respiración autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y ropa de protección total.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evite el contacto con la piel y los ojos.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar fugas o derrames adicionales si no hay peligro en hacerlo.

Métodos y material de contención y de limpieza

Absorber con un material inerte absorbente.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipulación Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento Mantener los recipientes herméticamente cerrados en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

Materiales incompatibles Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Manténgase fuera del alcance de los niños

Nombre de la sustancia	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
Glutaraldehído 111-30-8	Ceiling: 0.05 ppm	Ceiling: 0.2 ppm Ceiling: 0.8 mg/m ³	
Dietanolamina 111-42-2	TWA: 1 mg/m ³ Skin	TWA: 3 ppm TWA: 15 mg/m ³	
Trietanolamina 102-71-6	TWA: 5 mg/m ³		

Controles técnicos apropiados

Controles de ingeniería Asegúrese de que la ventilación sea adecuada, en especial en áreas confinadas.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección para la cara y los ojos	Gafas protectoras con cubiertas laterales.
Protección del cuerpo y de la piel	Llevar guantes de protección y ropa protectora.
Protección respiratoria	Si se exceden los límites de exposición o se observa irritación, usar protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Es posible que se requieran respiradores con suministro de aire operados mediante presión positiva en caso de altas concentraciones del contaminante en el aire. La protección respiratoria debe estar en conformidad con la normativa local actual.

Consideraciones generales de higiene Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	liquid	Olor	No hay información disponible
Aspecto	Marrón claro	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	No hay información disponible	Remarks/ Método	
Propiedad	Valores		
pH	11		
Punto de fusión/punto de congelación	No hay información disponible		
Temperatura de ebullición/rango punto de inflamación	No hay información disponible		
Tasa de evaporación	No hay información disponible		
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible		
Límite de inflamabilidad en el aire			
Límite superior de inflamabilidad	No hay información disponible		
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible		
Presión de vapor	No hay información disponible		
Densidad de vapor	No hay información disponible		
Gravedad específicas	1.07		
Solubilidad en agua	soluble		
Solubilidad en otros solventes	No hay información disponible		
Coefficiente de reparto: n-octanol/agua	No hay información disponible		
Temperatura de autoinflamación	No hay información disponible		
Temperatura de descomposición	No hay información disponible		
Viscosity of Product	No hay información disponible		
Viscosidad dinámica	No hay información disponible		
Propiedades explosivas	No hay información disponible		

Propiedades comburentes No hay información disponible

Otra información

Punto de ablandamiento No hay información disponible
Peso molecular No hay información disponible
VOC Content No hay información disponible
Densidad No hay información disponible
Densidad aparente No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

No hay datos disponibles

Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen.

Condiciones que deben evitarse

Temperaturas extremas y luz solar directa.

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes, Ácidos fuertes, Bases fuertes

Productos de descomposición peligrosos

No se conocen.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación No hay datos disponibles.
contacto con los ojos No hay datos disponibles.
Contacto con la piel No hay datos disponibles.
Ingestión No hay datos disponibles.

Nombre de la sustancia	DL50/oral	DL50/dérmica	CL50/inhalación
Glutaraldehído 111-30-8	= 252 mg/kg (Rat)	= 560 µL/kg (Rabbit)	= 0.1 mg/L (Rat) 4 h
Dietanolamida de coco 68603-42-9	= 12400 µL/kg (Rat)	-	-
Dietanolamina 111-42-2	= 0.62 mL/kg (Rat) = 620 µL/kg (Rat)	= 7640 µL/kg (Rabbit)	-
EDTA tetrasódico 64-02-8	= 1658 mg/kg (Rat) = 10 g/kg (Rat)	-	-
Trietanolamina 102-71-6	= 4190 mg/kg (Rat)	> 20 mL/kg (Rabbit) > 16 mL/kg (Rat)	-

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

sensibilización No hay información disponible.
Efectos mutagénicos No hay información disponible.

carcinogenicidad

La tabla más abajo indica los ingredientes listados por cada agencia como carcinógenos.

Nombre de la sustancia	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Dietanolamida de coco 68603-42-9	-	Group 2B	-	X
Dietanolamina 111-42-2	A3	Group 2B	-	X
Trietanolamina 102-71-6	-	Group 3	-	-

Efectos reproductivos -	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible.
STOT - exposición repetida	No hay información disponible.
Peligro de aspiración	No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Toxicidad aguda desconocida El 8.6 por ciento de la mezcla consiste en ingrediente(s) de toxicidad desconocida
Los siguientes valores se calculan en función del capítulo 3.1 del documento del SGA .

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Ecotoxicidad**

El 8.6% de la mezcla consiste en componentes con peligro desconocido para el medio ambiente acuático

Nombre de la sustancia	Algas/plantas acuáticas	Peces	Microtox	Waterflea
Glutaraldehído 111-30-8	0.61: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 0.84: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	7.8 - 22: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 2.6 - 4.8: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 flow-through 7.8 - 13: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50 static 5.4: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	EC50 = 13.3 mg/L 17 h EC50 = 76.0 mg/L 5 min	14: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 0.56 - 1.0: 48 h Daphnia magna mg/L EC50 Static
Dietanolamida de coco 68603-42-9	-	3.6: 96 h Brachydanio rerio mg/L LC50 semi-static	-	4.2: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
Dietanolamina 111-42-2	7.8: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 2.1 - 2.3: 96 h Pseudokirchneriella subcapitata mg/L EC50	4460 - 4980: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 1200 - 1580: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 600 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	EC50 = 73 mg/L 5 min EC50 > 16 mg/L 16 h EC50 > 16 mg/L 16 h	55: 48 h Daphnia magna mg/L EC50
EDTA tetrasódico 64-02-8	1.01: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	41: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static 59.8: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static	-	610: 24 h Daphnia magna mg/L EC50
Trietanolamina 102-71-6	216: 72 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50 169: 96 h Desmodesmus subspicatus mg/L EC50	10600 - 13000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 1000: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 static 450 - 1000: 96 h Lepomis macrochirus mg/L LC50 static	EC50 > 10000 mg/L 30 min	1386: 24 h Daphnia magna mg/L EC50

Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación/acumulación

No hay información disponible.

Nombre de la sustancia	Coefficiente de reparto
Glutaraldehído 111-30-8	0.22
Dietanolamina 111-42-2	-2.18

Trietanolamina 102-71-6	-2.53
----------------------------	-------

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos para el tratamiento de residuos**

Desechos de residuos / producto no utilizado Elimine observando las normas locales en vigor. No se debe liberar en el medio ambiente.

Embalaje contaminado Elimine los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o la eliminación de los residuos.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**Inventarios Internacionales**

TSCA	TSCA
DSL/NDSL	DSL/NDSL
EINECS/ELINCS	No cumple/No es conforme con
ENCS	No cumple/No es conforme con
China	Cumple/Es conforme con
KECL	No cumple/No es conforme con
PICCS	Cumple/Es conforme con
Inventario de Sustancias Químicas de Australia AICS	Cumple/Es conforme con

TSCA - Estados Unidos - Ley del Control de Sustancias Tóxicas, Sección 8(b), Inventario

DSL/NDSL - Lista de Sustancias Nacionales y Lista de Sustancias no Nacionales de Canadá

ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón

IECSC - Inventario de Sustancias Químicas Existentes de China

KECL - Sustancias Químicas Existentes y Evaluadas de Corea

PICCS - Inventario de Productos y Sustancias Químicas de Filipinas

AICS - Inventario de Sustancias Químicas de Australia

Nombre de la sustancia	RQ	CERCLA EHS RQs	RQ
Dietanolamina 111-42-2	100	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ

Regulaciones estatales**Proposición 65 de California**

This product contains the following Proposition 65 chemicals:

Nombre de la sustancia	California Prop. 65
Dietanolamida de coco - 68603-42-9	Carcinogen

Dietanolamina - 111-42-2	Carcinogen
--------------------------	------------

Información sobre las etiquetas de la EPA de EE. UU

Número de registro EPA del plaguicida No aplicable

16. OTRA INFORMACIÓN

NFPA Salud 1 Inflamabilidad 0 Inestabilidad 0 Peligro físico -

Fecha de preparación 15-jun-2007

Fecha de revisión: 28-may-2015

Nota de revisión

No hay información disponible

Descargo de responsabilidad

The information provided on this SDS is correct to the best of our knowledge, information and belief at the date of its publication. The information given is designed only as a guide for safe handling, use, processing, storage, transportation, disposal and release and is not to be considered as a warranty or quality specification. The information relates only to the specific material designated and may not be valid for such material used in combination with any other material or in any process, unless specified in the text.

Riesgo Complementario